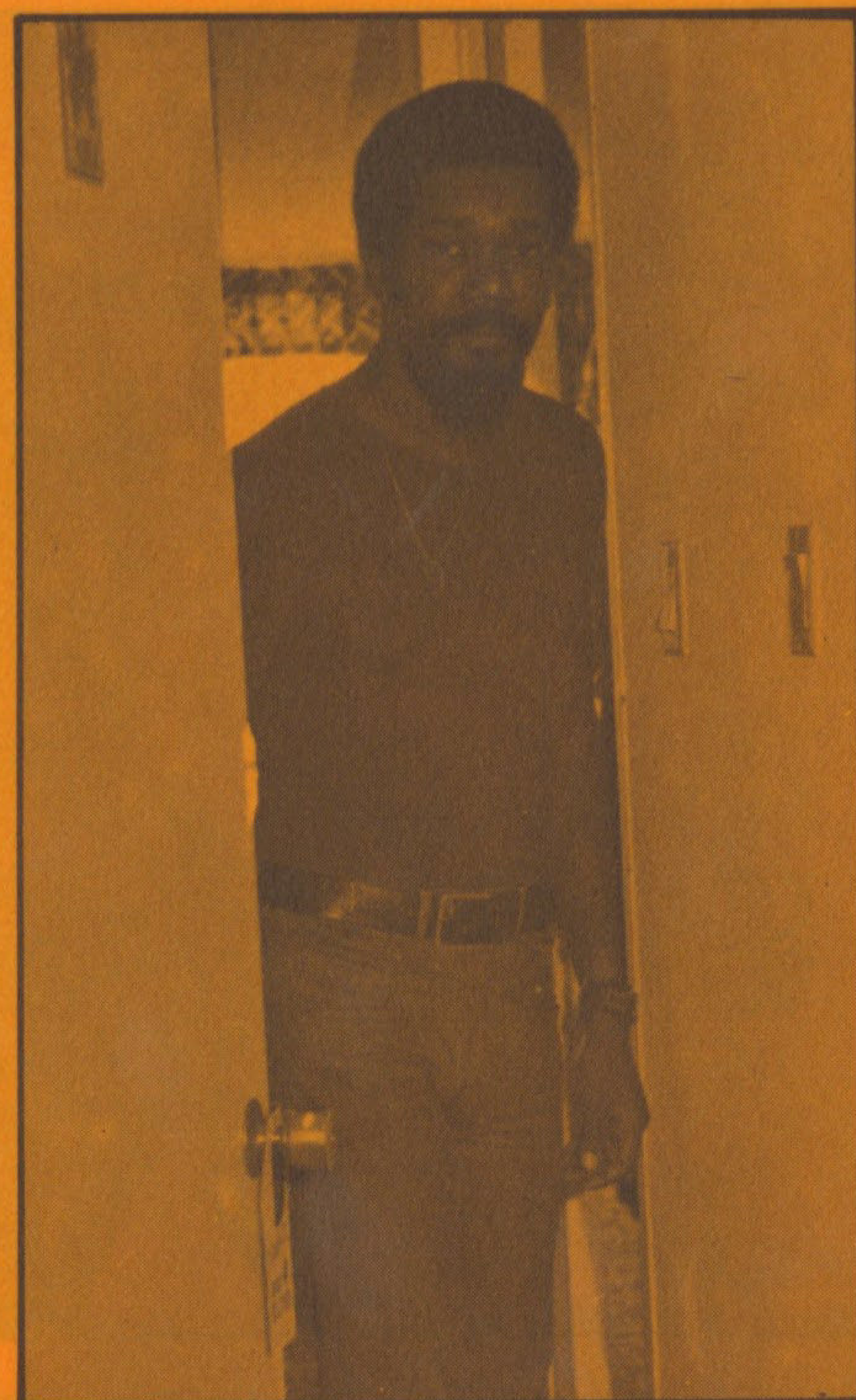


Apesar cu ariba e porta di kamber tabata colga "Don't disturb," toch nos a durf bati na su porta y cariñosamente ela ricibi nos.



JULIO EUSON:

"ARUBA TA DI MI I AMI TA DI ARUBA"



Esakinan ta palabranan di Julio Bernardo Euson, nasi na Aruba dia 12 april 1941.
Den su kamber na Hotel Americana Redaccion di Revista Amistad tabatin e honor di tene un entrevista cu e gran cantante arubano profesional, kende tabata biba na San Nicolas i actualmente cu algun dia di vakantie na Aruba, acompanja pa su señora i su manager.
Euson tabata casá cu un Arubiana cu kende e tin un yui muher i awor ta casa cu un mucha muher di Jugoslavia cu tabata traha na un oficina di Prensa na Jugoslavia. Ela sera conosi cune durante un festival.

1960

Euson a wordo lanta na Aruba i a pasa su hubentud mescos cu tur otro muchanan di su bario San Nicolas.
Euson a caba su Mulo na Aruba i for di aña 1960 Euson a cuminsa canta como amateur na Aruba. E tempo ei mi tabata canta pa e grupo Creol Cats cu kendenan mi a canta durante 2 aña. Durante dos festival teni na 1960/61 Euson a gana e premio como mehor cantante.
Na 1961 mi a canta den Aruba Caribbean Hotel, e tempo ei e hotel mas luhoso na Aruba.
E tempo ei mi tabata traha na KLM, na unda mi a traha durante dos aña i tambe mi a traha un anja na Trans Caribbean Airways.

1962

Como cu mi kier a logra algo i esaki no tabata posibel mas na Aruba so, mi a dicidi di bai Hulanda, pasobra mi a realisami cu si mi kier yega mas lew mi mester sali afo.
Na 1962 mi a spaar mi cens i mi a bai Hulanda. Mi a bai biba na Den Haag i mes ora mi a solicita pa un trabow.
Mi a haya trabao na PPT na unda mi a traha 5 aña i mei.
Mes ora cu mi a yega Hulanda mi a cuminza canta i mi a participa den un talentenjacht cu ta algo cu ta wordo organisa casi mescos cu e festivalnan di Aruba.
Mi a canta cu un pianista conosi i como mi no tabatin bladmuziek ni nada nos mester a canta un piesa cu nos tur dos conose. Mi a gana di tercer premio i mi a bai finale. Den finale mi a gana prome premio.

THE SCARLETS

Despues di 2 luna na Hulanda mi a join un grupo cu yama The Scarlets. Nos a actua den un night club na Scheveningen.
Durante un otro festival hunto cu nan mi a gana e prome premio tambe.
E Revista Romance a concedemi un entrevista gratis i mi a haya un audicion na un cas di disco.
Mi a haya un contract pa graba disco, pero como cu nan no tabata interesa den disconan romantico, pero mas tanto rock and roll di Elvis Presley of algo por estilo i canticanan hulandes, mi a nenga, pasobra mi kier a canta na mi estilo, sino mi no ta graba disco.
Pero e cas di disco a bisa cu nan no ta bende e disconan ei.

1963

Despues mi a haya contract cu CBS pa graba disco. Na 1964 mi a graba mi prome disco yama My Pli cu tabata un middenweg entre Balade i Rhytm and blues. Mi no tabata tin ningun exito cu e disco aki.
Mi a graba diferente disconan na diferente casnan di disco, pero sin exito. Despues mi a bai 18 luna militaire dienst. Esaki mi tabata sa for dia mi a sali di Aruba, pero mi a sali pa hasi algo i mi no a worry pa esei.

1967

Na sept. 1967 mi a kita for di PTT i mi a forma e grupo Euson en Steks cu cual mi a haya hopi exito pero no cu disco, pero cu actuashon.
Mi tabata e unico Antiyano den nan i nos tabata duna actuashon den salanan di baile.



Julio Euson contestando preguntanan.



Julio Euson den compania di redaccion di Revista Amistad den su kamber di Hotel Americana.

Despues di exito na Hulanda nos a traha tambe na Belgica, Alemania, Austria, Suiza, Francia i Oost Europa.

Mi tabata gana poco placa pero mi tabata trata di hasi algo. Mi tabata canta sol. Na 1970 e grupo a kibra, mi a disidi cu mi ta stop i mi lo no hasi nada mas den musica.

E tempo ei mi tabata traha pa e cas di disco Bovemia. Mi a caba e contract i mi a bai busca trabao.

MINISTERIE VAN ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN

Mi a haya trabao na Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. Algun luna cu mi tabata trahando mi a haya bishita di un amigo, Harry Polsliet, kende tabata traha cu casnan di disco Meegram i Polydor, anto ela bin bisami cu tabata posibel pa mi graba awor loke mi kier. Mi a bai papia cu Polydor i nan a dunami un chens.

POLYDOR

Mi a graba e disco Both sides now i ela bira un hit. Mi a bende 30/35.000 exemplaar.

Despues di e exito aki mi a haya un contract di un aña na Polydor i mi a sigui graba. Fuera di Hulanda e longplay a wordo bendi na Belgica, Alemania, Suiza. Tambe mi mester bisa cu e paisnan na unda mi tabatin exito ta Polonia, Bulgaria i Jugoslavia. Na e lugarnan aki ta difisil pa graba, pasobra bo no ta gana cens ariba disco graba einan.

FESTIVAL

Despues di esaki mi a cuminsa participa na Festivalnan. Prome Festival tabata na 1971 na Bulgaria na unda mi a gana e di 2 premio.

Despues mi a participa na e Festival di Malta na unda mi a sali na di 3 lugar, tambe na e festival di Polonia na unda mi a sali na di dos lugar.

Na febr. 1972 mi a participa na e Festival Virgen del Mar na Chile i aki mi a gana tur tres prome premio.

Despues di esaki mi exito a sigui subi.

ACOGIDA NA HULANDA

Ora mi a yega Hulanda bek despues di e exito aki miembronan di prensa a ricibimi na Schiphol, pero na Hulanda no tin muchu interes pa festivalnan, solamente nan ta interesa den Eurovisie festival. Tambe Polydor a duna un cocktailparty.

Durante un actuashon na Television den e programma di Willem Duys mi por a mustra e premionan cu mi a gana.

RECONOSIMIENTO DI GOBIERNO ANTILIANO

Tempo mi a gana e festival di Chile mi a haya un telegram di Gobierno di Antiyas i na 1972 cu mi a bini Antiyas mi a haya un plakaat for di e Gobierno di Aruba i Antiyas.

Ami no ta un hende cu ta pidi of exigi nada. Un biaha mi a aserca Gobierno pa un beurs pa studia musica i mi a wordo nenga. Di e dia ei mi no a pidi nada mas.

Te awor cu mi tin hopi exito i tin un bon entrada cu mi ta studiando.

1973

Na Grecia mi a gana na 1973 durante un festival e premio Gran Prix i cuater premio mas. Aki Aruba a haya un publicidad enorme, na unda prensa di henter mundo tabata presente, tambe mas di 70 mil griego, tur gritando nomber di Aruba.

1974

Mi exito a sigui subi, pero no asina rapido. Na Hulanda mi a participa na 1974 na e Gran Gala de Disque cu hopi exito. Durante e festival aki mi a actua huntu cu artistanan grandi manera p.e. Tom Jones. Mi a sali entre e tresnan cu a bende mas disco.
Tambe mi a gana e disco di oro pa e longplay "Life is on my side".

1975

Na 1975 mi a bolbe participa na e festival Virgen del Mar na Chile, pero mi no a gana.
E motibo segun mi ta debi na e hecho cu na 1972 mi a gana tur 3 premio caba. Mi a bolbe bai atrobe, loke mi no ta hasi normalmente, pero mi ta gusta Chile i e publico ta gustami, pesei mi a bai.
E invitacionan cu mi ta haya pa participa na e festivalnan aki ta bin di Pol Actor Agency cu ta negosha mas den exito di disco i como cu mi a yega di graba cerca nan tempo di Euson en Steks.

REPRESENTANDO ARUBA

Durante tur e festivalnan aki mi a representa Aruba, solamente na 1972 na Chile mi a representa Hulanda.

LETRANAN I MUSICA

Mi mes ta composita e letranan i e muziek di mi canticanan pa festival. Esunan cu no ta ami a composita mi a haya di compositornan di Merca i Inglaterra.

INGLATERRA

Na Inglaterra ta hopi difisil pa un artista di continent pa wordo accepta, pasobra nan tin un musician union masha severo mes.
Solamente artista ingles i mericano ta permiti. Awor cu Inglaterra a bira miembro di EEG cos a drecha un tiki.
Mi a duna un show na television na Inglaterra den un programma special cu nan tabatin en conneccion cu nan a drenta EEG i ami a bai como representante di Hulanda.
Pero awor cu mi bai bek Hulanda, mi ta sigui di biaha pa Inglaterra dia 8 di december na unda lo mi graba un disco, speciaal pa e mercado ingles i mericano.
Cinco aña mi ta bringando pa esaki i awor mi a haya mi chens.

HEIMWEE

Mi no ta un hende cu ta haya last di heimwee. Si mi por bisa cu mi a falta e solo di Aruba, pero no heimwee. Mi a pensa cu mi a bai Hulanda pa realisa algo i mi ta bezig cune.
Actualmente mi ta actuando tur parti di Hulanda i tambe na e Oostblok di Europa.

MANAGER PETER COOK

Ariba nos pregunta pakiko e mester un Manager, Euson ta contesta nos cu ningun cantante ta wordo exigi di tin un manager.
Ami mes a disidi cu mi mester un manager pasobra si mi mes mester skirbi i composita mi canticanan, unda mi ta haya tempo pa hasi mi otro trabaonan zakelijk. Peter tambe ta ex-artista. E ta trahando cumi desde oktober 1974.

DISCRIMINACION

Segun Euson tur parti di mundo tin descriminacion. Ami no por bisa cu mi a sinti descriminacion. Hopi hende ta sinti descriminacion pa tur cos, pero ami ta kere cu e hendenan aki tin un compleho di inferioridad.
Ami ta sintimi homber, no ta importa den ki compania mi ta sea ta di un rey of reina, mi ta hende, nan ta hende.
Ami tin 14 aña bibá na Hulanda i mi por bisa cu nunca mi a sintie descriminacion.
Cada ken tin su systema diferente di bida, pero esei no por wordo yama descriminacion.
Hopi hende color scur ta sinti nan descrimina si nan no hasi loke nan kier.
Ariba nos pregunta si e ta sintie orgulloso di ta Arubiano na Hulanda; Euson ta contesta nos: mi ta sintimi contento i orgulloso di ta Arubiano no na Hulanda so, pero tur parti mundo.



LUCI BON
CU TRAHENAN
DI RIVIERA

riviera

Nassaustraat 20 - Tel. 3363



Apesar di no ta comprende papiamento Sra. Euson tabata scucha atentamente.





Euson den compania di su esposa.

CONTACTO CU ANTILIANONAN

Ariba nos pregunta si e ta haya hopi carta for di Aruba, Euson ta contesta nos cu e ta haya mas for di Corsow.
E tin contacto cu Antilianonan na Hulanda si ainda, pero e no ta sali muchu como cu e ta hopi ocupa cu su trabow.
Aña pasa ela participa na un festival antiliano na Rotterdam. Euson ta conta nos cu e ta gusta bin Aruba si, pero den e business cu e ta actual lo ta imposibel pa e por biba na Aruba.

ARUBA CAMBIA

Aruba a cambia masha hopi mes, pero e cambio ta di progreso. Mi ta contento cu un Aruba asina.
Mi ta tende hopi di Aruba ainda, pasobra mi famianan ta skirbimi. Mi no por compara Aruba cu otro. E solo i beach di Aruba bo no ta haya ningun caminda pa compara.

Mi a bin Antiyas pa e festival di Corsow. Mi a bini Aruba pa bishita mi famia. Awor cu mi ta bek na Aruba ningun persona a contact mi pa actuashon, ta pesei cu mi no por a canta pa bosonan.

ULTIMO LONGPLAY

Mi ultimo longplay ta Sweet Surrender, cu, pakiko mi no sa no a yega Aruba ainda.

Julio Euson hunto cu su señora y su manager.



CANTANTENAN ARUBIANO

Mi a tende dos cantante na Corsow cu ta Siro Marques i Rudy Stone, i mi mester bisa cu den Rudy Stone mi ta mira futuro, si e haya un bon leiding e ta logra hopi.

PLAN PA FUTURO

Awor cu mi bai Hulanda mi ta sigui di biaha pa Inglaterra pa mi graba un disco. Na Hulanda mi ta yen di contract, pero mi no tin ningun plan grandi. Por ultimo mi kier pidi disculpa na tur hende cu mi no a haya chens pa canta pa nan e biaha aki.

RED.: Despues di e entrevista Julio, su esposa i manager a companja nos te den e lobby di e hotel, na unda nos a combersa pa un largo tempo. Nos mester bisa cu Julio apesar di ta mas o menos un 12 aña na Hulanda ta dominando papiamento perfectamente. Nos a ripara tambe cu Julio tin un gran aprecio i amor pa su isla natal, cual semper e tabata sabi di a representa cu gran amor i orguyo.
Segun e ta conta nos cu tur caminda cu e bai i canta e tabata sabi di hasi un bon propaganda pa Aruba.
Nos di Revista Amistad ta spera cu henter Aruba tambe ta sinti su mes orguyoso di tin un artista di fama mundial.
Ta fresco den nos memoria dia cu Julio a presenta nos isla na Greecia, ganando varios premio, na unda hopi hende di mundo a sera conoci cu nomber di nos isla.
Nos ta haya si cu ta un lastima, hopi grandi cu e gobierno dinamico cu nos tin actualmente i cu a aprecia tur loke nos personanan local a hasi pa Aruba, no a mira e ocacion aki como un bon ocacion pa demostra Julio nos aprecio.
Tuma un ejemplo serca e Gobierno di Corsow cu a mustra Enid Brigitta un honor i aprecio asina grandi, di a paga su pasashinan i percura pa un bon programma pe.
Un biaha mas nos kier a envoca den nos hendenan local pa aprecia tur hende cu ta hasi algo positivo pa Aruba, sea preto, blanco, geel etc.
Julio, Revista Amistad ta desea bo tur clase di exito i ojala cu tin mas persona manera bo aki na Aruba. ●